



# ISTRUZIONI

J04800

2008-10-07



## KIT STAGE 3 SCREAMIN' EAGLE PRO TC 1.690 CM<sup>3</sup> (103 IN<sup>3</sup>)

### GENERALITÀ

#### Numero kit

27514-08 (argentato) e 27513-08 (nero)

#### Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, consultare il catalogo delle parti e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e Accessori) sul sito web [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (solo in inglese).

#### Parti supplementari necessarie

Questo kit richiede l'acquisto separato di un kit filtro dell'aria SE compatibile con il corpo della valvola a farfalla da 58 mm fornito. Vedere il catalogo SE Pro per i kit disponibili.

Questo kit richiede inoltre l'acquisto separato del kit di fissaggio della trasmissione degli alberi a camme (25566-06) e del kit delle guarnizioni di ricambio degli alberi a camme (17045-99C), disponibili presso i concessionari Harley-Davidson.

Per gli attrezzi speciali necessari all'installazione di questo kit, vedere le sezioni relative del manuale di manutenzione.

L'installazione corretta di questo kit richiede anche la ricalibrazione dell'ECM mediante il kit di messa a punto EFI Race Tuner. Vedere il catalogo Screamin' Eagle Pro o rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson.

#### ⚠ AVVERTENZA

**La sicurezza del pilota e del passeggero dipende dalla corretta installazione di questo kit. Attenersi alle procedure appropriate illustrate nel manuale di manutenzione. Se non si è in grado di eseguire la procedura o non si dispone degli attrezzi adeguati, rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per l'installazione. Un'installazione non corretta di questo kit può causare lesioni gravi o mortali. (00333b)**

#### NOTA

*Questo foglio di istruzioni fa riferimento alle informazioni contenute nel manuale di manutenzione. Per questa installazione è necessario disporre di un manuale di manutenzione del proprio modello di motocicletta, disponibile presso un concessionario Harley-Davidson.*

#### Contenuto del kit

Vedere dalla Figura 1 alla Figura 3 e dalla Tabella 1 alla Tabella 3.

#### NOTA

*Questo kit è destinato solo alle applicazioni sportive o da competizione e il suo uso o la sua vendita sono illegali sui veicoli con controllo delle emissioni di scarico. Questo kit può ridurre o annullare la garanzia limitata del veicolo. Le parti alte*

*prestazioni relative al motore sono destinate esclusivamente ai piloti esperti.*

### RIMOZIONE

#### Preparazione per la manutenzione

1. Collocare la motocicletta su un cavalletto adatto.

#### NOTA

*Se il veicolo è dotato di sistema di sicurezza Smart Harley-Davidson, vedere le istruzioni di disattivazione sul manuale d'uso.*

2. Rimuovere la sella seguendo le istruzioni nel manuale di manutenzione.

#### ⚠ AVVERTENZA

**Durante la manutenzione dell'impianto di alimentazione, non fumare né generare scintille o fiamme libere nelle vicinanze. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00330a)**

3. Rimuovere il serbatoio del combustibile seguendo le istruzioni nel relativo manuale di manutenzione.
4. Togliere il fusibile principale. Vedere il manuale di manutenzione per il proprio modello di motocicletta.

#### Rimozione dei componenti del motore

1. Rimuovere il filtro dell'aria. Vedere RIMOZIONE DEL FILTRO DELL'ARIA nel manuale di manutenzione.
2. Rimuovere l'impianto di scarico. Vedere RIMOZIONE DELL'IMPIANTO DI SCARICO nel manuale di manutenzione.
3. Smontare la parte superiore del motore ed il gruppo della piastra delle camme. Vedere la relativa sezione MOTORE nel manuale di manutenzione.
4. Rimuovere la molla a diaframma della frizione. Vedere RIMOZIONE DELLA FRIZIONE nel manuale di manutenzione.

### INSTALLAZIONE

#### Installazione dei componenti del motore e della frizione

1. Vedere Figura 3. Controllare i cuscinetti a rullini dell'albero a camme (7) e sostituirli se necessario.



2. Vedere dalla Figura 1 alla Figura 3. Montare le camme sulla piastra, le molle delle valvole da competizione sulle testate dei cilindri e la parte superiore del motore usando le parti prelevate dal kit. Vedere la relativa sezione MOTORE nel manuale di manutenzione.
3. Installare la molla a diaframma della frizione presa dal kit. Vedere INSTALLAZIONE DELLA FRIZIONE nel manuale di manutenzione.
4. Installare l'impianto di scarico. Vedere INSTALLAZIONE DELL'IMPIANTO DI SCARICO nel manuale di manutenzione.
5. Installare il filtro dell'aria. Vedere INSTALLAZIONE DEL FILTRO DELL'ARIA nel manuale di manutenzione.

## Montaggio finale

1. Installare il fusibile principale. Vedere il manuale di manutenzione per il proprio modello di motocicletta.
2. Installare il serbatoio del combustibile seguendo le istruzioni nel relativo manuale di manutenzione.
3. Installare la sella seguendo le istruzioni nel manuale di manutenzione.

### ⚠ AVVERTENZA

**Dopo aver installato la sella, tirarla verso l'alto per verificare che sia bloccata in posizione. Quando si viaggia in motocicletta, una sella allentata può scivolare, facendo perdere il controllo del mezzo, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00070b)**

### NOTA

**Installando questo kit occorre ricalibrare l'ECM. Omettendo di ricalibrare correttamente l'ECM, si possono causare gravi danni al motore. (00399b)**

4. Scaricare la nuova calibrazione dell'ECM usando il kit Race Tuner EFI e l'Interface Box fornito con il kit. Vedere il catalogo Screamin' Eagle Pro o rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson.
5. Avviare e far funzionare il motore. Ripetere diverse volte per verificare che funzioni correttamente.

## Funzionamento

Per istruzioni sul rodaggio della motocicletta, vedere le REGOLE PER IL RODAGGIO nel manuale d'uso.

PARTI DI RICAMBIO

is03918c

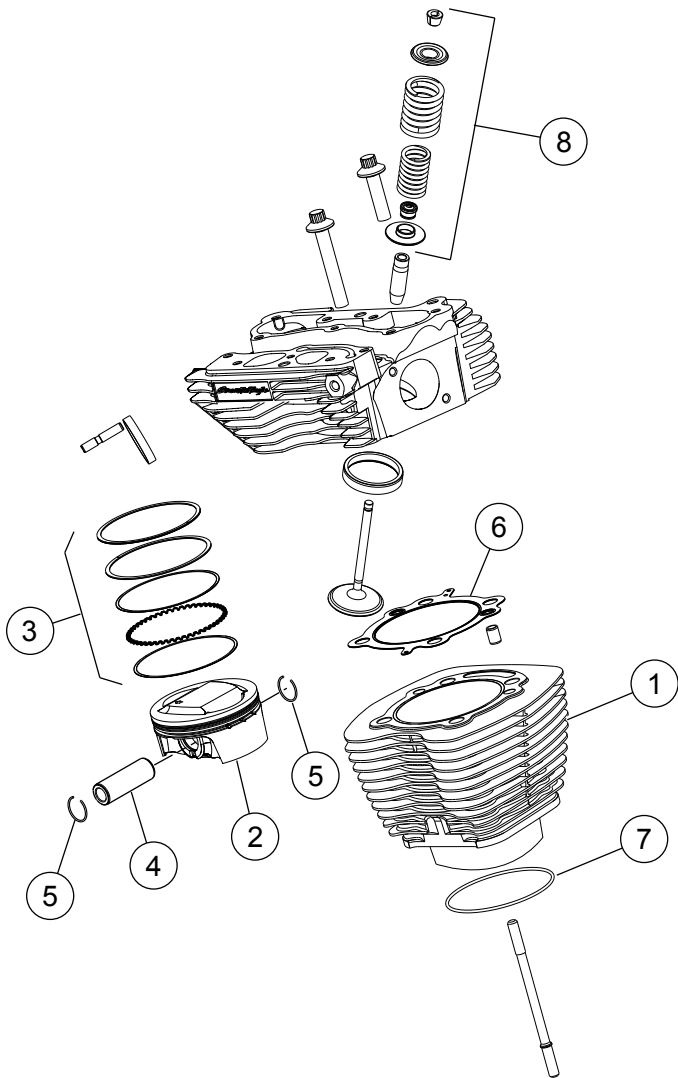
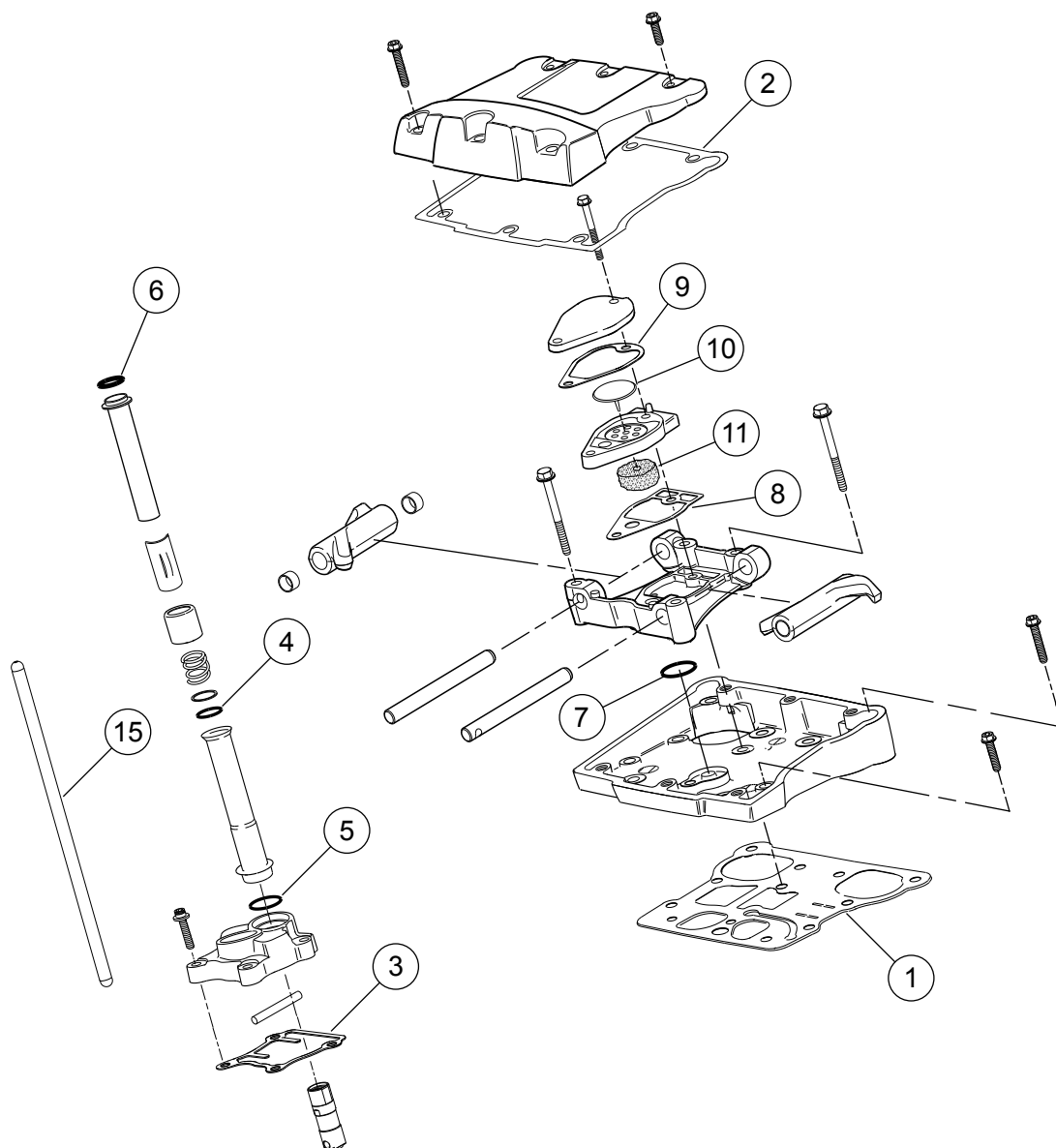


Figura 1. Parti di ricambio: Kit Stage 3 Screamin' Eagle Pro TC 1.690 cm<sup>3</sup> (103 in<sup>3</sup>)

Tabella 1. Tabella delle parti di ricambio: Kit Stage 3 Screamin' Eagle Pro TC 1.690 cm<sup>3</sup> (103 in<sup>3</sup>)

| Ele-mento | Descrizione (quantità)                                        | Numero codice                   | Ele-mento                                                                                                                                                                                                                                                              | Descrizione (quantità)                                   | Numero codice |
|-----------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------|
| 1         | Gruppo cilindro 3,875, nero (2) (usato nel kit 27513-08)      | 16547-99                        | 5                                                                                                                                                                                                                                                                      | Anello elastico d'arresto dello spinotto del pistone (4) | 22456-03      |
|           | Gruppo cilindro 3,875, argentato (2) (usato nel kit 27514-08) | 16548-99                        | 6                                                                                                                                                                                                                                                                      | Guarnizione, testata (2)                                 | 16787-99      |
| 2         | Pistone (2)                                                   | Parte non venduta separatamente | 7                                                                                                                                                                                                                                                                      | Anello di tenuta O-ring, base del cilindro (2)           | 11256         |
| 3         | Gruppo fasce elastiche (2)                                    | 22457-03                        | 8                                                                                                                                                                                                                                                                      | Kit molle delle valvole da competizione                  | 18013-03A     |
| 4         | Spinotto del pistone (2)                                      | 22455-03                        | Note: Il kit del pistone (22144-08) comprende gli elementi da 2 a 5. L'elemento 5 è incluso anche nel kit guarnizioni per la revisione generale del motore (17053-99B). Per i componenti delle molle delle valvole (elemento 8) vedere il foglio di istruzioni J03548. |                                                          |               |



**Figura 2. Parti di ricambio: Kit Stage 3 Screamin' Eagle Pro TC 1.690 cm<sup>3</sup> (103 in<sup>3</sup>)**

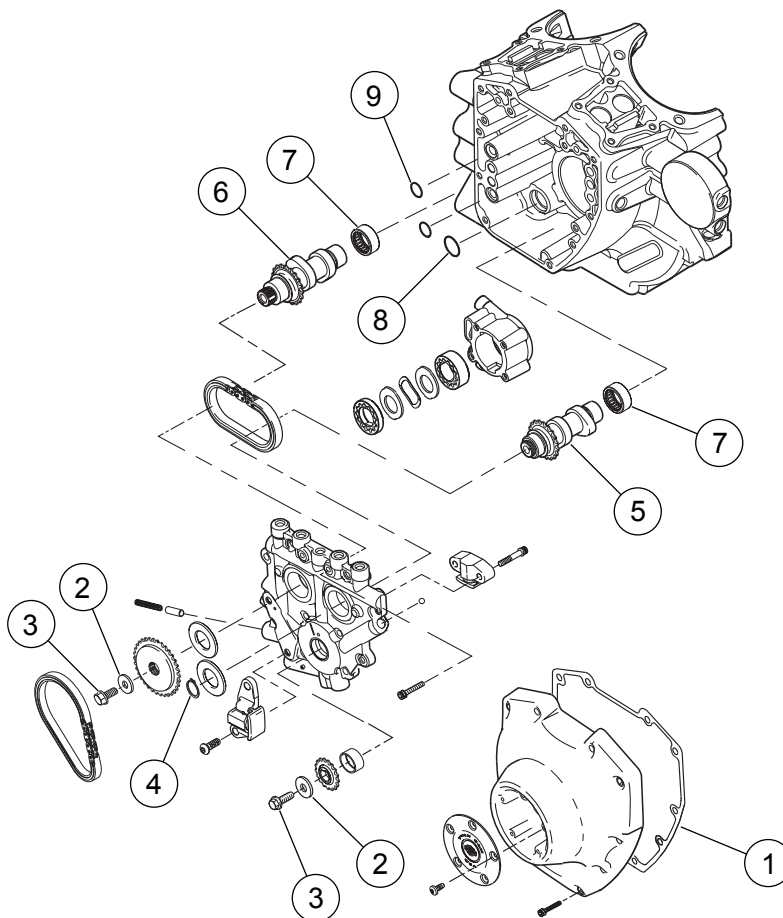
**Tabella 2. Parti di ricambio: Kit Stage 3 Screamin' Eagle Pro TC 1.690 cm<sup>3</sup> (103 in<sup>3</sup>)**

| Ele-mento | Descrizione (quantità)                                                      | Numero codice | Ele-mento | Descrizione (quantità)                                    | Numero codice                   |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1         | Guarnizione, base coperchio dei bilancieri (2)                              | 16719-99A     | 9         | Guarnizione, sfiatatoio (2)                               | Parte non venduta separatamente |
| 2         | Guarnizione, parte superiore coperchio dei bilancieri (2)                   | 17386-99A     | 10        | Valvola ad ombrello (2)                                   | 26858-99                        |
| 3         | Guarnizione, coperchio delle punterie (2)                                   | 18635-99B     | 11        | Elemento del filtro, sfiatatoio (2)                       | 63815-99                        |
| 4         | Anello di tenuta O-ring, coperchio intermedio delle aste delle punterie (4) | 11132A        | 12        | Guarnizione di tenuta, aspirazione EFI (2) (non mostrata) | 29995-86B                       |
| 5         | Anello di tenuta O-ring, coperchio inferiore delle aste delle punterie (4)  | 11145A        | 13        | Guarnizione di tenuta, sensore MAP (non mostrata)         | 11291                           |
| 6         | Anello di tenuta O-ring, coperchio superiore delle aste delle punterie (4)  | 11293         | 14        | Molla a diaframma, frizione (non mostrata)                | 37951-98                        |

**Tabella 2. Parti di ricambio: Kit Stage 3 Screamin' Eagle Pro TC 1.690 cm<sup>3</sup> (103 in<sup>3</sup>)**

| Ele-mento | Descrizione (quantità)                                | Numero codice                   | Ele-mento                                                                                                                                                                                                                                        | Descrizione (quantità)                              | Numero codice |
|-----------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------|
| 7         | Anello di tenuta O-ring, sostegno asse bilancieri (2) | 11270                           | 15                                                                                                                                                                                                                                               | Kit aste delle punterie su misura, (+0,030 pollici) | 18401-03      |
| 8         | Guarnizione, sfiatatoio (2)                           | Parte non venduta separatamente | Note: Il kit delle guarnizioni dello sfiatatoio (17162-03) comprende gli elementi da 8 a 11. Gli elementi da 1 a 13 e gli elementi 6 e 7 nella figura 1 sono inclusi nel kit di revisione generale della parte superiore del motore (17052-99B). |                                                     |               |

is05094a



**Figura 3. Parti di ricambio: Kit Stage 3 Screamin' Eagle Pro TC 1.690 cm<sup>3</sup> (103 in<sup>3</sup>)**

**Tabella 3. Parti di ricambio: Kit Stage 3 Screamin' Eagle Pro TC 1.690 cm<sup>3</sup> (103 in<sup>3</sup>)**

| Ele-mento | Descrizione (quantità)                                                      | Numero codice                   |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1         | Guarnizione, coperchio degli alberi a camme                                 | 25244-99A                       |
| 2         | Rondella                                                                    | Parte non venduta separatamente |
| 3         | Vite flangiata                                                              | Parte non venduta separatamente |
| 4         | Anello di ritegno                                                           | 11461                           |
| 5         | Albero a camme anteriore                                                    | Parte non venduta separatamente |
| 6         | Albero a camme posteriore                                                   | Parte non venduta separatamente |
| 7         | Cuscinetto a rullini (2) (da acquistare a parte, se necessario)             | 9215                            |
| 8         | Anello di tenuta O-ring, tra pompa dell'olio e piastra degli alberi a camme | 11293                           |
| 9         | Anello di tenuta O-ring, tra piastra degli alberi a camme e basamento (2)   | 11301                           |

**Tabella 3. Parti di ricambio: Kit Stage 3 Screamin' Eagle Pro TC 1.690 cm<sup>3</sup> (103 in<sup>3</sup>)**

| <b>Ele-mento</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Descrizione (quantità)</b>                             | <b>Numero codice</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|
| 10                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Scatola di interfaccia, (VCI), Super Tuner (non mostrato) | 32109-08A            |
| Note: Il kit di fissaggio della trasmissione degli alberi a camme (25566-06) include gli elementi 2 e 3. Gli elementi 1, 4, 8 e 9 sono inclusi nel kit delle guarnizioni di ricambio degli alberi a camme (17045-99C). Gli elementi 5 e 6 sono disponibili nel kit delle camme (25475-06). |                                                           |                      |